

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS 2017 DELEGIERTENVERSAMMLUNG 2017

24.06.2017 – KONGRESS + KURSAAL BERN

ORDRE DU JOUR/AGENDA

Café et formalités administratives/ Kaffee und administrative Formalitäten : 09.00

Ouverture / Eröffnung : 09.30

1. Quorum et points de procedure /
Quorum und Erläuterung der Prozeduren
 - a. Explication des procédures de votation /
Erklärung des Wahlvorganges
 - b. Limite de temps: la parole sera limité a 1 minute pour interventions spontanées,
et 5 minute pour présentations /
Zeitbegrenzungen : Spontane Wortmeldungen sind auf 1 Minute begrenzt,
Präsentationen auf 5 Minuten.
2. Nomination des scrutateurs /
Wahl der Stimmenzähler
3. Approbation du PV de l'AD du 24 avril 2016 /
Annahme des Protokolls der DV vom 24. April 2016
4. Rapports de la saison 2016-17 des commissions /
Saisonberichte 2016-17 der Kommissionen

*Tous les rapports ne seront pas lus pendant l'assemblée des délégués. Le temps sera réservé pour questions des délégués. /
Alle Saisonberichte werden nicht während der Delegiertenversammlung vorgelesen. Die Zeit wird für Fragen der Delegierten reserviert sein.*

 - a. Questions sur les rapports de la saison 2016-17 /
Fragen zu den Saisonberichten 2016-17
 - b. Approbation des rapports de la saison 2016-17 /
Annahme der Saisonberichte 2016-17
5. Présentation des Comptes provisionnels de l'exercice 2016-17 (01/01/2016-31/07/2017) /
Präsentation des provisorischen Abschlusses 2016-17 (01/01/2016 - 31/07/2017)

Les Comptes définitives et révisés seront présentés a l'approbation par moyen électronique après la fin de l'exercice courant.
Der definitive Revidierte Abschluss wird nach Ende der Finanzperiode elektronisch zur Annahme präsentiert.

6. Présentations des Programmes pour la saison 2017-18 /
Präsentationen der Programme für die Saison 2017-18
7. Présentation du Budget provisionnel de l'exercice 2017-18 /
Präsentation des provisorischen Budgets für 2017-18

Le budget définitif sera présenté a l'approbation par moyen électronique après la fin de l'exercice courant.

Das definitive Budget wird nach Ende der Finanzperiode elektronisch zur Annahme präsentiert.

8. Motions / Anträge
9. Nouvelles Adhésions / Neue Eintritte
10. Remise de Trophées / Awarding of Trophies
11. Clôture / Schliessen : 12h30 - 13h00